

SHR 2000

SCHNELLHUBWAGEN

WELLEN UND BOLZEN IN
EDELSTAHL



HYDRAULIK

2-Gang Schnellhubhydraulik mit optimaler Kraft-Weg-Übersetzung. Die Umschaltung Schnellhub zum Normalhub erfolgt direkt während des Pumpvorgangs ohne zusätzlichen Deichselweg. 1 x pumpen genügt, um auch beladene Paletten anzuheben und danach verschieben zu können! Vollhub mit nur 3 ½ Pumpenschlägen im Schnellhubbereich.

STANDARD AUSFÜHRUNG

Lenkräder: Vollgummibandagen auf Alufelgen. Lenkeinschlag 240°. Lastrollen: Einzelrollen aus Polyamid oder Polyurethan mit Stahlkern. Alle Räder sind mit geschlossenen Kugellagern ausgerüstet; Wellen in Büchsen gelagert.

Robustes, robotergeschweisstes Chassis mit hochwertig pulverbeschichteter Oberfläche (cadmium- und schwermetallfrei): Farbe gelb/blau.

SPEZIAL AUSFÜHRUNGEN

Typ SHR «Frosty» für den Tiefkühlbereich. Typ SHR «Silent» mit spezieller Lärmdämpfung für den Einsatz in bewohnten Gebieten. Typ SHR «Inox»: Alle Teile in Edelstahl (inkl. Lager). Spezialbreiten und Längen.

STÖCKLIN – IHR NUTZEN

Stöcklin-Schnellhub

- **Schnelles Arbeiten durch optimale Kraftübersetzung**
- **Kein Leerhub beim Umschalten der Hydraulikstufen**
- **Geringer Kraftaufwand durch lange Deichsel**
- **Geringster Wartungsaufwand**

Ausführung

- **Beste Laufeigenschaften**
- **Lange Lebensdauer**
- **Geringer Verschleiss bei Wellen, Bolzen, Lagern etc.**
- **Kein Wegwerfgerät – Reparaturen lohnen sich**

VENTILPATRONE

Sämtliche Hydraulikfunktionen wie Schnellhubumschaltung und dosiertes Absenken werden innerhalb der Stöcklin-Ventilpatrone ausgeführt. Innerhalb des Hydraulikaggregates sind keine weiteren Kleinteile mehr notwendig. Wartungsarbeiten können sogar ohne Ölabblass erfolgen.

ERGONOMIE

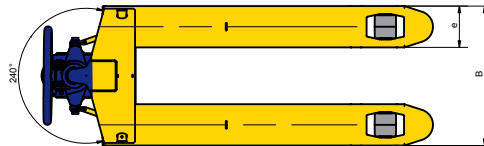
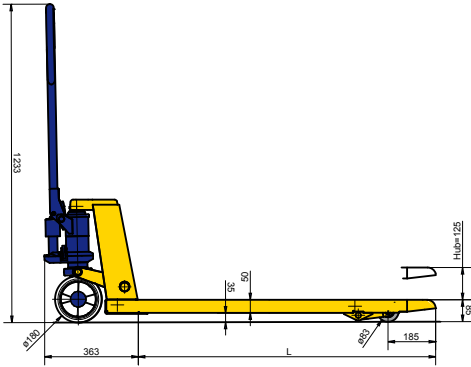
Aufgrund der über 50-jährigen Erfahrung beim Bau von Hubwagen weiss Stöcklin, worauf es dem Bediener ankommt. Die Geometrie wurde ständig verfeinert. Die Gewichtsverteilung optimiert. Von allen «Profis» wird bestätigt, dass der SHR 2000 einzigartig gut in der Hand liegt, dem Benutzer ein gutes Fahrgefühl vermittelt und so die Arbeit leicht und schnell vonstatten geht.

Bereits seit über 30 Jahren werden Stöcklin-Hubwagen mit Schnellhub gebaut.

Stöcklin

SHR 2000

TECHNISCHE DATEN



Modell		2008	2009	2010	2012
Tragkraft	[kg]	2000	2000	2000	2000
Gabellänge	L [mm]	800	900	1000	1150

kombinierbare Breiten					
Breite	B [mm]	450	540	680	
Gabelbreite	e [mm]	145	160	160	
Innenmass	b [mm]	160	220	360	

Speziallängen von 500-3500 mm | Spezialbreiten auf Anfrage

Erhöhter Korrosionsschutz:					
• verzinktes Chassis					
• teilweise Edelstahl					

Weitere Hubwagenmodelle	
SHR 3000	Schnellhub Tragkraft 3000 kg
NHR 2000/3000	Normalhub höchster Qualität
SHR Waage	Schnellhub mit Wiegesystem
Atex	Ex-Schutz Zone 2G IIC T6

Technische Änderungen vorbehalten.

Zusatzausrüstung



- Zusätzliche Sicherheit:
- Feststellbremse Nr. 2043 auf LKW



- Fahr- und Feststellbremse Nr. 2048 auf Gefällstrecken



- Das richtige Räderwerk:
- Einzel- oder Tandemrollen in Polyamid, Polyurethan oder Stahl
 - Lenkräder in Gummi, Polyurethan, Polyamid oder Gummi nichtzeichnend

Wir von Stöcklin oder unser Partner in Ihrer Nähe beraten Sie gerne.

Stöcklin

Stöcklin Logistik AG

Förder- und Lagertechnik

CH-4143 Dornach

Tel. +41 (0) 61 705 81 11

Fax +41 (0) 61 705 82 25

E-Mail unit-f@stoecklin.com

www.stoecklin.com

SWISS QUALITY / ISO 9001



SHR 2000

RAPID PALLET TRUCK

**BOLTS, SHAFTS AND AXLES MADE OF
STAINLESS STEEL**



HYDRAULIC SYSTEM

Fast lifting 2-speed hydraulic system with optimal force – distance transmission. To switch over from rapid to normal lifting is direct during the pumping process without extra drawbar running. 1 pumpage is enough to lift even loaded pallets and then to move them. Full lifting with only 3 ½ pump impulses in the fast lifting zone.

REALIZATION

Steering rollers: all rubber wheels on aluminium rims. Steering angle: 240°. Load rollers: Single rollers made of polyamide or polyurethane with a steel core. All the wheels are fitted out with ball bearings, shafts fitted into casings that require no maintenance. Robust, robot welded chassis with high quality surface painted with coating powder (with no cadmium or heavy metal); colour yellow/blue.

SPECIAL MODELS

Type SHR "Frosty" for cold stores
Type SHR "Silent" with special sound deadening for use in inhabited areas
Type SHR "Inox": all parts are made of stainless steel (including bearings). Special lengths and widths.

STÖCKLIN – YOUR ADVANTAGES

Stöcklin rapid lifting:

- **Work faster thanks to optimal transmission**
- **No idle running during hydraulic level switch over**
- **Low energy consumption thanks to a long drawbar**
- **Minimal maintenance**

In use:

- **Optimum response at all times**
- **Long service life**
- **Low wear and tear on the shaft, bolts and main bearing etc.**
- **It is not a one-job machine - it is worth repairing**

VALVE CARTRIDGE

The Stöcklin valve cartridge runs all the hydraulic functions such as fast lifting switch over and dosed lowering. No other small equipment is necessary in the hydraulic power pack. Maintenance work can even be carried out without oil change.

ERGONOMY

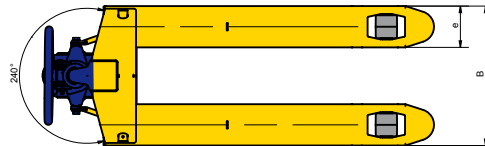
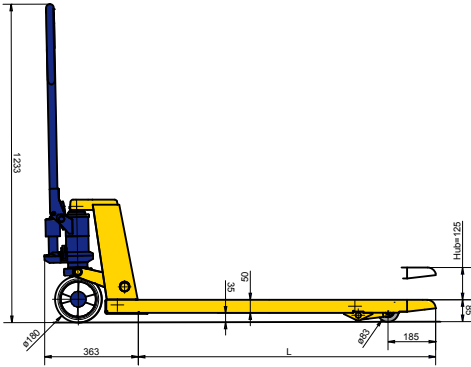
After 50 years experience in building electric pallet trucks, we at Stöcklin know what our customers need. Geometry has constantly been refined, load distribution optimised. All the professionals confirm that the SHR 2000 is easy to handle, pleasant for the operator to drive which makes it easier to carry out the job in less time.

Stöcklin pallet trucks with a fast lifting device have been manufactured for over 30 years.

Stöcklin

SHR 2000

TECHNICAL DATA



Model	2008	2009	2010	2012
load capacity [kg]	2000	2000	2000	2000
length of fork L [mm]	800	900	1000	1150

Combinable widths				
width B [mm]	450	540	680	
width of fork e [mm]	145	160	160	
interior dimension b [mm]	160	220	360	

Special lengths from 500-3500 mm | Special widths on request

Additional protection against corrosion:

- galvanised chassis
- parts in stainless steel

Other models of pallet trucks

SHR 3000	fast lifting, load capacity 3000 kg
NHR 2000/3000	normal high quality lifting
SHR Scales	fast lifting with weighing system
Atex	protection against explosion zone 2G IIC T6

Subject to technical modifications.

Additional equipment



- Additional safety:
- Blocking brake n° 2043 on lorry



- Wheel and blocking brake n° 2048 on slopes



- The right wheels:
- Single or tandem rollers made of polyamide, polyurethane or steel
 - Steering rollers made of rubber, polyamide, polyurethane or rubber to avoid skid marks.

Stöcklin, or its partners in your region, is at your service to advise you.

Stöcklin

Stöcklin Logistics Ltd.

Material Handling and Storage Systems

CH-4143 Dornach

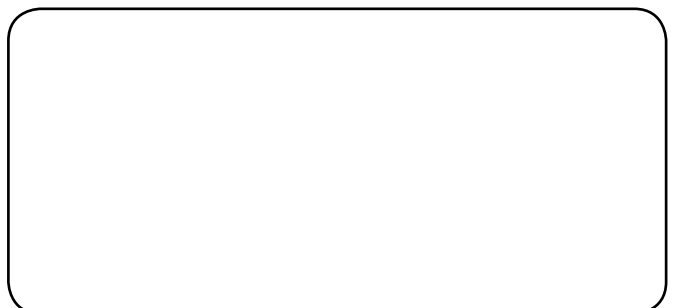
Tel. +41 (0) 61 705 81 11

Fax +41 (0) 61 705 82 25

E-Mail unit-f@stoeklin.com

www.stoeklin.com

SWISS QUALITY / ISO 9001



SHR 2000

CARRETILLA ELEVADORA CON BOMBA RAPIDA

EJES Y PERNOS EN
ACERO INOXIDABLE



SISTEMA HIDRÁULICO

Sistema hidráulico con bomba rápida a dos velocidades con transmisión fuerza-distancia óptima. La conmutación de bomba rápida a bomba normal se hace automáticamente durante el proceso de bombeo, sin carrera adicional del timón. Un solo bombeo es suficiente para levantar paletas, aún cargadas, y luego desplazarlas. Carrera completa con solo 3 ½ impulsiones del timón (en modo bomba rápida).

MODELO ESTANDAR

Ruedas delanteras: caucho sobre llantas de aluminio. Angulo de giro 240°. Rodillos de carga : simple, en nylon o poliuretano con alma de acero. Todas las ruedas estan equipadas de rodamientos de bolas. Ejes en casquillos.

Chasis robusto, soldado por robot, con superficie de alta calidad y recubrimiento de polvo (libre de cadmio y de metales pesados). Color: amarillo/azul.

MODELOS ESPECIALES

Tipo SHR «Frosty» para la zona refrigerada. Tipo SHR « Silent » con amortiguamiento de ruido para una utilización en zona habitada. Tipo SHR «Inox»: todas las piezas en acero inoxidable (incl. cojinetes). Longitudes y anchuras especiales.

STÖCKLIN – SUS VENTAJAS

Elevación rápida Stöcklin:

- Trabajo más rápido gracias a una transmisión de fuerza óptima
- Ninguna carrera en vacío cuando se conmuta los niveles hidráulicos
- Esfuerzo mínimo gracias a un timón largo
- Mantenimiento mínimo

Ejecución:

- Propiedades de funcionamiento óptimas
- Larga vida útil
- Mínimo desgaste en ejes, pernos, cojinetes, etc.
- No se bota, vale la pena arreglarla

CARTUCHO DE VALVULA

Todas las funciones hidráulicas, tales como conmutación de elevación rápida y descenso dosificado, se ejecutan en el cartucho de válvula Stöcklin.

Ninguna otra pequeña parte es necesaria dentro del agregado hidráulico. Trabajos de mantenimiento se hacen incluso sin drenaje de aceite.

ERGONOMÍA

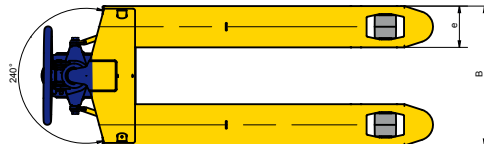
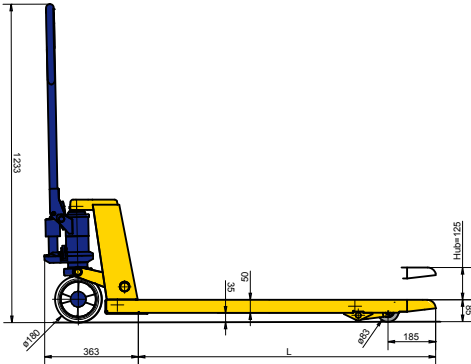
Con una experiencia de más de 50 años en la construcción de carretillas elevadoras, Stöcklin domina perfectamente este tema. La geometría ha sido constantemente afinada, la distribución del peso optimizada.

Todos los profesionales afirman la facilidad de manejo de la SHR 2000 así que una conducción agradable facilitando y acelerando el modo de trabajar. Stöcklin construye carretillas elevadoras con carrera rápida ya desde hace más de 30 años.

Stöcklin

SHR 2000

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Tipo	2008	2009	2010	2012
Capacidad de carga [kg]	2000	2000	2000	2000
Longitud horquilla L [mm]	800	900	1000	1150

Anchos combinables				
Ancho exterior	B [mm]	450	540	680
Ancho de la horquilla	e [mm]	145	160	160
Ancho interior	b [mm]	160	220	360

Longitudes especiales de 500 - 3500 mm / Anchos especiales a petición

Resistencia a la corrosión aumentada				
• Chasis galvanizado				
• Parcialmente acero inoxidable				

Otros modelos de carretillas elevadoras	
SHR 3000	Bomba rápida, capacidad 3000 kg
NHR 2000/3000	Bomba normal, calidad superior
SHR balanza	Bomba rápida con sistema de pesaje
Atex	Anti-explosiva zona 2G IIC T6

Se reserva el derecho de realizar modificaciones técnicas.

Equipo adicional



- Seguridad adicional:
- Freno de bloqueo, no. 2043



- Freno de marcha y bloqueo, no. 2048



- Ruedas convenientes:
- Rodillos simples o dobles (bogies), en nylon, polyuretano o acero.
 - Ruedas delanteras en caucho, polyuretano, nylon o caucho non marcando

El equipo de Stöcklin o sus distribuidores en sus cercanías le asesoran con mucho gusto.

Stöcklin

Stöcklin Logística S.A.

Técnica de transporte y de almacenamiento

CH-4143 Dornach

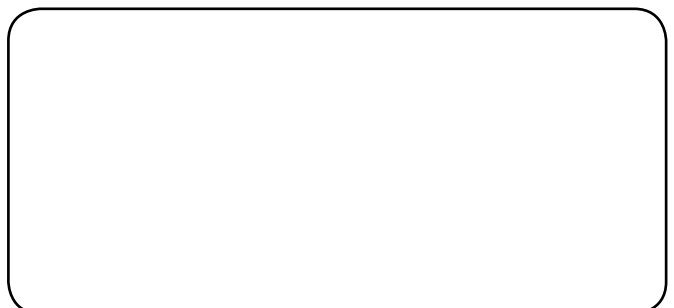
Tel. +41 (0) 61 705 81 11

Fax +41 (0) 61 705 82 25

E-Mail unit-f@stoeklin.com

www.stoeklin.com

SWISS QUALITY / ISO 9001



SHR 2000

TRANSPALETTE MANUEL A LEVEE RAPIDE

AXLES EN
ACIER INOX



SYSTÈME HYDRAULIQUE

Système hydraulique de levage rapide à 2 vitesses avec transmission optimale force-levée. La commutation du levage rapide au levage normal est directe durant le processus de pompage, sans course supplémentaire du timon. 1 pompage suffit pour lever des palettes mêmes chargées et les déplacer ensuite! Levage intégral avec seulement 3 ½ impulsions de pompe dans la zone de levage rapide.

EXÉCUTION

Roues de direction: pneus en caoutchouc plein sur jantes en aluminium. Angle de braquage 240°.
Galets de fourches: galets simples en polyamide ou polyuréthane à noyau en acier. Toutes les roues sont équipées de roulements à billes; axes logés dans de carters. Châssis robuste, soudé par robot avec surface, de qualité supérieure, revêtue de poudre; (sans cadmium ni métal lourd): coloris jaune/bleu.

SPECIAL MODELS

Type SHR «Frosty» pour les congélateurs et chambres froides. Type SHR «Silent» avec amortissement spécial du bruit destiné aux zones habitées.
Type SHR «Inox»: Toutes les pièces sont en acier inox, y compris les douilles.
Largeurs et longueurs spéciales.

STÖCKLIN – VOS AVANTAGE

Levage rapide Stöcklin:

- Travail plus rapide grâce à une transmission optimale
- Pas de course à vide lors de la commutation des niveaux hydrauliques
- Faible dépense d'énergie grâce à un long timon
- Maintenance minimale

Exécution:

- Caractéristiques de conduite toujours optimales
- Longue durée de vie
- Faible usure des axes, goujons, douilles, etc.
- Ce n'est pas un appareil à usage unique - les réparations valent la peine

CARTOUCHE DE SOUPAPE

outes les fonctions hydrauliques, telles que commutation levage rapide et abaissement dosé, sont exécutées dans la cartouche de soupape Stöcklin. Aucun autre petit matériel n'est nécessaire dans le groupe hydraulique. Les travaux de maintenance peuvent même être effectués sans vidange d'huile.

ERGONOMIE

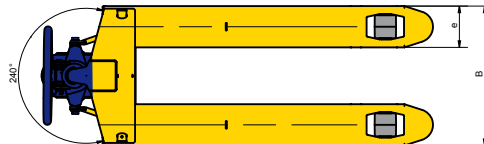
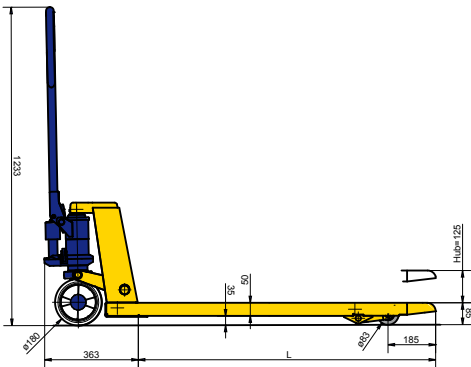
De par son expérience de 50 ans dans la construction de transpalettes, Stöcklin connaît les besoins des clients. La géométrie a été constamment affinée, la répartition du poids optimisée. Tous les «professionnels» confirment que le SHR 2000 se tient très bien en main, est agréable à conduire pour l'utilisateur, ce qui facilite et accélère le travail.

Les transpalettes avec un levage rapide Stöcklin sont construits depuis plus de 30 ans.

Stöcklin

SHR 2000

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



Modèle	2008	2009	2010	2012
Capacité de charge [kg]	2000	2000	2000	2000
Longueur fourche L [mm]	800	900	1000	1150

Largeurs combinables				
Largeur B [mm]	450	540	680	
Largeur fourche e [mm]	145	160	160	
Dimension intérieure b [mm]	160	220	360	

Longeurs spéciales de 500-3500 mm | Largeurs spéciales sur demande

Protection accrue contre la corrosion:	
• châssis zingués	
• pièces en acier inox	

Autres modèles de transpalettes	
SHR 3000	levage rapide - capacité de charge 3000 kg
NHR 2000/3000	levage normal de qualité supérieure
SHR Balance	levage rapide avec système de pesage
Atex	protection contre des explosions 2G IIC T6

Sous réserve de modifications techniques.

Equipement complémentaire



- Sécurité supplémentaire:
- Frein de stationnement n° 2043 sur camion



- Frein de roulement et de stationnement n° 2048 pour pente et camion



- Les roues appropriées:
- Galets simples ou doubles en polyamide, polyuréthane ou acier
 - Roues de direction en caoutchouc, en polyuréthane, en polyamide ou en caoutchouc non traçant

Stöcklin ou son partenaire dans votre région est à votre disposition pour vous conseiller.

Stöcklin

Stöcklin Logistique SA

Techniques de manutention et de stockage

CH-4143 Dornach

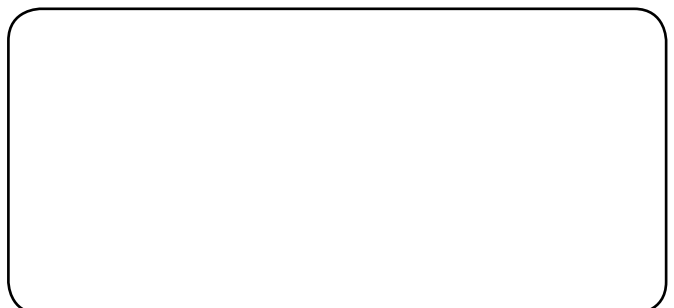
Tel. +41 (0) 61 705 81 11

Fax +41 (0) 61 705 82 25

E-Mail unit-f@stoeklin.com

www.stoeklin.com

SWISS QUALITY / ISO 9001



ALBERI E BULLONI
ACCIAIO INOSSIABILE

SHR 2000

CARRELLO ELEVATORE VELOCE

STÖCKLIN – IL VOSTRO INTERESSE

Carrello elevatore veloce Stöcklin:

- **Operatività rapida grazie a una traslazione ottimale**
- **Nessun sollevamento a vuoto in caso di commutazione dei livelli della trasmissione idraulica**
- **Consumo energetico ridotto grazie al timone lungo**
- **Spesa di manutenzione ridotta**

Exécution:

- **Proprietà di guida sempre ottimali**
- **Lunga durata**
- **Consumo ridotto di alberi, bulloni, cuscinetti ecc**
- **Non è un'attrezzatura usa e getta – conviene effettuare le riparazioni**

IDRAULICA

Trasmissione idraulica a 2 marce del sollevamento veloce con traslazione ottimale forza-corsa. La commutazione da sollevamento veloce a sollevamento normale avviene direttamente durante il pompaggio senza corsa aggiuntiva del timone. 1 x pompe è sufficiente a sollevare e quindi a spostare anche pallet caricati. Sollevamento pieno con soli 3 colpi e mezzo di pompa nell'ambito del sollevamento veloce.

VERSIONE

Ruote sterzanti: cerchioni in gomma piena su cerchi in alluminio. Angolo di sterzata 240°. Rulli di carico: rulli singoli in poliammide o in poliuretano con anima in acciaio. Tutte le ruote dotate di cuscinetti a sfera chiusi; alberi alloggiati in boccole.

Robusto telaio saldato da robot con superficie di gran pregio rivestita di uno strato di polvere (senza cadmio e metallo pesante): colori giallo/blu.

VERSIONI SPECIALI

Tipo SHR «Frosty» per l'area di surgelazione.
Tipo SHR «Silent» con speciale silenziatore per impiego in aree abitate.
Tipo SHR «Inox»: tutte le parti in acciaio inossidabile incl. cuscinetti. Larghezze e lunghezze speciali.

VITE MADRE PER VALVOLA

Tutte le funzioni di trasmissione idraulica quali la commutazione del sollevamento rapido e dell'abbassamento dosato vengono eseguite nella vite madre per valvola Stöcklin. Nel gruppo di trasmissione idraulica non sono più necessarie altre piccole parti. I lavori di manutenzione possono persino avvenire senza scarico di olio.

ERGONOMIA

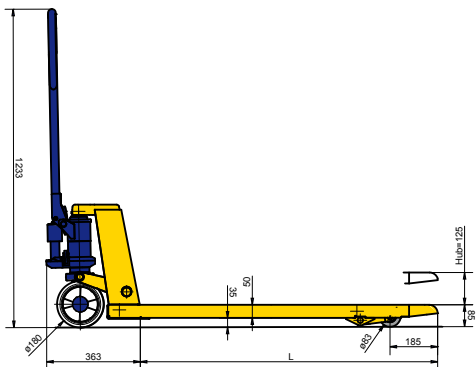
Sulla base della cinquantennale esperienza nella costruzione di carrelli elevatori la Stöcklin sa cosa è importante per l'operatore. La geometria è stata affinata stabilmente e la distribuzione del peso ottimizzata. Da tutti i «profis» si certifica che l'SHR 2000 è ovviamente incomparabile, comunica all'utente un buon senso della guida e quindi procede facilmente e rapidamente.

Già da oltre 30 anni i carrelli elevatori Stöcklin vengono costruiti con sollevamento veloce.

Stöcklin

SHR 2000

DATI TECNICI



Modello		2008	2009	2010	2012
Portata	[kg]	2000	2000	2000	2000
Lunghezza forche	L [mm]	800	900	1000	1150

Larghezze combinabile					
Larghezza	B [mm]	450	540	680	
Larghezza forche	e [mm]	145	160	160	
Misura interna	b [mm]	160	220	360	

Lunghezze speciali da 500-3500 mm | Larghezze speciali a richiesta

Aumentata protezione anticorrosione:

- Telaio zincato
- Parti in acciaio inossidabile

Altri modelli di carrelli elevatori

SHR 3000	Sollevamento veloce - portata 3000 kg
NHR 2000/3000	Sollevamento normale di qualità più elevata
SHR Bilancia	Sollevamento veloce con sistema di pesatura
Atex	Protezione contro le esplosioni zone 2G IIC T6

Salvo modifiche tecniche.

Dotazione aggiuntiva



Sicurezza aggiuntiva:

- Freno di arresto Nr. 2043 su autocarro



- Freno di servizio e freno di arresto Nr. 2048 su pendenza



Il giusto lavoro delle ruote:

- Rulli singoli o tandem in poliammide, poliuretano o acciaio
- Ruote sterzanti in gomma o poliuretano, poliammide e gomma piena non marcante

Consultate noi della Stöcklin o i nostri partner più vicini a voi.

Stöcklin

Stöcklin Logistica SA

Tecnica di manipolazione e sistemi logistici

CH-4143 Dornach

Tel. +41 (0) 61 705 81 11

Fax +41 (0) 61 705 82 25

E-Mail unit-f@stoeklin.com

www.stoeklin.com

SWISS QUALITY / ISO 9001